

# **Accessible Tests Are Required for Braille Readers**

A Position Statement of the Braille Authority of North America Approved May 2025

### Official Braille Codes in the United States

The Braille Authority of North America (BANA) sets the rules and guidelines for braille transcriptions in the United States and Canada. In 2012, the United States members of BANA adopted Unified English Braille (UEB) to replace *English Braille*, *American Edition* (EBAE) with full implementation by 2016. At the same time, the U.S. voted to maintain *The Nemeth Code for Mathematics and Science Notation* (Nemeth) so that braille readers could have both UEB and Nemeth.

As of January 2016, the official braille codes for use in the United States are UEB, Nemeth Code, Music Braille code, and the International Phonetic Alphabet (IPA). All new braille transcriptions are created using only these codes. This includes standardized tests for all subjects and grade levels. EBAE is no longer supported.

## **Tests and Practice Materials Specifically for Mathematics or Science**

In the United States, there are two approved codes—UEB or Nemeth Code—for mathematical and scientific subjects, referred to as "technical material." Both codes are capable of representing math and science information; they are simply structured differently. UEB is a complete code that can be used to read and write both literary and technical content in braille. Nemeth Code is a separate set of symbols, whose primary purpose is to present mathematical and scientific notation; its symbols are embedded within a UEB setting.

States should be aware that both UEB and Nemeth are official codes for use in the U.S. for transcription of technical materials. To differentiate transcription requests for the different codes, terms used to refer to technical materials in UEB are "UEB Math/Science" or "UEB Technical." Terms used to refer to technical materials using Nemeth are "UEB with Nemeth" or "Nemeth Within UEB Contexts."

What is most important for test producers and state testing departments to realize is that the decision of which code students use "should be made based on braille readers' individual needs" (BANA, 2015). This decision should not be made by a state or external agency but based on the accommodations listed in the student's Individualized Education Program (IEP) or 504 Plan. States should ensure that braille assessments are available in the codes that students are learning and using in the classroom.

### **Testing Accommodations**

Braille readers need to be able to use the same accommodations on a test as they use in their educational settings as documented in their IEP or 504 Plan. This includes practice tests and other materials used in the classroom for test preparation.

Braille readers may take tests on paper ("hard copy" embossed braille) but increasingly tests are delivered electronically. These can be accessed through assistive technology such as a refreshable braille display and/or a computer with speech access. All tests should be created following the principles of universal design and computer-based tests should follow the Web Content Accessibility Guidelines (International Test Commission, 2022). Test content needs to be reviewed by individuals familiar with the needs of braille-reading students prior to test release to ensure that test items are presented fairly to measure the students' knowledge and abilities.

However, even with electronic delivery, students will also need to have some parts of the tests in hard copy braille. Relying solely on refreshable braille and screen readers has significant limitations. These limitations can lead to problems, including but not limited to:

- increased cognitive load
- assessment of technology skills rather than conceptual knowledge
- invalidation of the construct being measured

Test items that need graphics such as diagrams, graphs, maps, and spatial materials including tables and charts should be embossed on demand or produced prior to the test and placed in bound volumes.

#### **BANA's Position**

- Standardized tests must only be transcribed in official braille codes. EBAE should not be used.
- For math and science tests, UEB or Nemeth Code should be provided as indicated on a student's IEP or 504 Plan.
- Students who read and write braille must have access to standardized tests that match the accommodations they have been using to learn curricular content.
- Modifications to the print-based test, as approved by the publisher and stakeholders, are needed prior to the creation of braille assessments in order to ensure braille presentation is fair and valid.

BANA Member Organizations <a href="www.brailleauthority.org">www.brailleauthority.org</a>: Alternate Text Production Center (ATPC) • American Council of the Blind (ACB) • American Foundation for the Blind (AFB) • American Printing House for the Blind (APH) • Association for Education and Rehabilitation of the Blind and Visually Impaired (AER) • California Transcribers and Educators for the Blind and Visually Impaired (CTEBVI) • Center for Inclusive Design & Innovation (CIDI) • Clovernook Center for the Blind and Visually Impaired (CCBVI) • CNIB (Canadian National Institute for the Blind [former]) • Hadley • National Braille Association (NBA) • National Braille Press (NBP) • National Federation of the Blind (NFB) • National Library Service for the Blind and Print Disabled (NLS) • Perkins School for the Blind

### **References:**

- Allman, C. (2009). Making Tests Accessible for Students with Visual Impairments: A Guide for Test Publishers, Test Developers, and State Assessment Personnel. (4th edition.) Louisville, KY: American Printing House for the Blind.
- Braille Authority of North America. (2015). BANA takes action at fall meeting in Crystal Lake, IL. <a href="https://brailleauthority.org/bana-takes-action-fall-meeting-crystal-lake-il">https://brailleauthority.org/bana-takes-action-fall-meeting-crystal-lake-il</a>
- Braille Authority of North America. (2020). *BANA Guidelines for the Transcription of Early Educational Materials from Print to Braille*. <a href="https://brailleauthority.org/early-learning-materials">https://brailleauthority.org/early-learning-materials</a>
- Braille Authority of North America. (2020). Terminology: UEB math/science and UEB with Nemeth. <a href="https://www.brailleauthority.org/terminology-ueb-mathscience-and-ueb-nemeth">https://www.brailleauthority.org/terminology-ueb-mathscience-and-ueb-nemeth</a>
- Braille Authority of North America. (2022). *Guidelines and Standards for Tactile Graphics*, 2022. Retrieved from <a href="https://brailleauthority.org/guidelines-and-standards-tactile-graphics">https://brailleauthority.org/guidelines-and-standards-tactile-graphics</a>
- Braille Authority of North America. (2022). *The Nemeth Braille Code for Mathematics and Science Notation 2022.* Retrieved from <a href="https://brailleauthority.org/nemeth-code">https://brailleauthority.org/nemeth-code</a>
- Braille Authority of North America. (2023). *Chemical Notation Using the Nemeth Braille Code 2023*. <a href="https://brailleauthority.org/nemeth-code">https://brailleauthority.org/nemeth-code</a>
- D'Andrea, F. M. (2019, October). Considerations for states providing materials in braille (NCEO Brief #19). Minneapolis, MN: University of Minnesota, National Center on Educational Outcomes. Retrieved from <a href="https://nceo.umn.edu/docs/OnlinePubs/NCEOBrief19.pdf">https://nceo.umn.edu/docs/OnlinePubs/NCEOBrief19.pdf</a>
- International Council on English Braille. (2014). *Guidelines for Technical Materials*. Retrieved from <a href="https://iceb.org/ueb.html#GTM">https://iceb.org/ueb.html#GTM</a>
- International Council on English Braille. (2008). *IPA Braille: An Updated Tactile Representation of the International Phonetic Alphabet.* Retrieved from <a href="https://www.iceb.org/icebipa.htm">https://www.iceb.org/icebipa.htm</a>
- International Council on English Braille. (2024). *The Rules of Unified English Braille.* Retrieved from <a href="https://iceb.org/ueb.html#Rulebook">https://iceb.org/ueb.html#Rulebook</a>
- International Test Commission and Association of Test Publishers (2022). Guidelines for technology-based assessment. Retrieved from <a href="https://www.testpublishers.org/assets/TBA%20Guidelines%20final%202-23-2023%20v4.pdf">https://www.testpublishers.org/assets/TBA%20Guidelines%20final%202-23-2023%20v4.pdf</a>
- National Center on Accessible Educational Materials at CAST (2023). Recommendations for Improving the Provision and Use of Braille for State-Mandated Assessment. Lynnfield, MA: National Center on Accessible Educational Materials at CAST. Retrieved from <a href="https://aem.cast.org/get-started/resources/2023/improving-the-provision-and-use-of-braille-for-state-mandated-assessment">https://aem.cast.org/get-started/resources/2023/improving-the-provision-and-use-of-braille-for-state-mandated-assessment</a>